

Enseigner la compréhension de textes, qu'est-ce que c'est ?¹

1. QUELS SONT LES OBSTACLES À LA COMPRÉHENSION DE TEXTE POUR LES ÉLÈVES ?

a. Les éléments le plus souvent évoqués

- le lexique
- les structures syntaxiques
- le traitement des anaphores

La connaissance du lexique, des structures syntaxiques et des anaphores est importante mais insuffisante pour aider les élèves à comprendre le sens et l'implicite d'un texte.

b. Les autres éléments essentiels

Les autres éléments essentiels à prendre en compte dans l'enseignement de la compréhension sont présentés sous la forme d'un tableau donné ci-après.

Le tableau met en parallèle les autres éléments essentiels avec des exemples concrets du texte d'Henriette EWALD².

Texte « *Zouzou le lapin* » réparti par page de l'album :

Page 1 : Il était une fois un bébé lapin, tout blanc, qui s'appelait Zouzou.

Page 2 : Zouzou adorait dessiner et faire de la peinture. Le problème, c'est que chaque fois, il salissait tout.

Page 3 : Un jour, il avait fait un dessin avec de la peinture verte et il s'en était mis partout. Sa maman l'envoya dehors pour se laver.

Page 4 : Pendant que Zouzou se roulait dans l'herbe, il entendit du bruit. C'était un renard qui avait faim et qui voulait le manger.

Page 5 : Zouzou eut très peur et il appela : « Maman !!! »

Page 6 : Elle arriva tout de suite et vit le renard. Alors elle expliqua au renard que Zouzou avait une maladie très grave et que, s'il le mangeait, il deviendrait, lui aussi, tout vert.

Page 7 : Le renard fut effrayé en pensant qu'il deviendrait vert, et partit en courant.

Texte d'Henriette EWALD intitulé « *Zouzou le lapin* » (extrait des outils proposés dans le fichier de PROG-INRP)

Remarque : l'exemple de ce texte fictif est adapté pour des élèves de cycle 1. Toutefois, les stratégies de compréhension présentées fonctionnent aussi pour le cycle 2 et le cycle 3.

¹ Sources bibliographiques :

La compréhension, c'est comme les antibiotiques c'est pas automatique, Roland GOIGOUX et Sylvie CEBE.

² *Apprentissages progressifs de l'écrit à l'école maternelle*, coordonné par Mireille BRIGAUDIOT, PROG-INRP, Hachette.

Autres éléments essentiels	Exemples
La temporalité	La chronologie, la simultanéité
La spatialité	Localisation des déplacements et des actions des personnages Où est le renard pendant que Zouzou dessine ?
Les connaissances du domaine évoqué	Pourquoi aller dehors pour se laver ? pourtant, l'herbe, ça salit, il ne faut pas se rouler dedans (les enfants le savent bien !) Où habitent Zouzou et sa maman ? Dans une maison ? dans un terrier ?
Le traitement des relations causales (inférences)	Comment Zouzou est-il devenu vert ? Pourquoi est-il menacé ? Pourquoi le renard s'enfuit-il ? Pourquoi la maman de Zouzou ment-elle ?
L'indécidable	Zouzou a-t-il désobéi à sa maman en se roulant dans l'herbe ou l'herbe mouillée lui sert-elle à se laver ? Pourquoi, alors que Zouzou s'est roulé dans l'herbe, est-il encore tout vert ?
La théorie de l'esprit (il faut que les élèves distinguent ce qu'ils savent et ce que les personnages savent, ressentent et ont comme intentions)	Zouzou, sa maman et les élèves connaissent des informations que le renard ignore.
Les connaissances sur les récits de ruses	Mettre en réseaux des albums relevant de la notion de ruse comme : - Benjamin Lapin (J.Riordan) - Roule galette, - Le papa loup (G. Solotareff)...

2. QUELLES COMPÉTENCES ENSEIGNER POUR FAVORISER LA COMPRÉHENSION ?

a. En règle générale, la pratique d'enseignement la plus fréquente est :

- lecture à voix haute de l'histoire par l'enseignant,
- échange collectif « Vous avez aimé cette histoire ? »,
- questions de vérification de la compréhension :
 - de qui parle cette histoire ?
 - qu'est-ce qui arrive à Zouzou ?
 - que dit maman lapin au renard ?
 - est-ce que le renard mange Zouzou ?
 - pourquoi le renard se sauve-t-il ?
- activité individuelle de remise en ordre d'images pour restituer le récit.

Des élèves interrogés sur la raison de la fuite précipitée du renard répondent : « eh ben, parce que Zouzou il est malade ! Alors si le renard il le mange il va être malade après. »

Le questionnement est utile mais ne contribue pas à aider les élèves à approfondir et à exercer la compréhension.

Un travail explicite sur la compréhension est nécessaire dès l'école maternelle, à partir de trois tâches cognitives fondamentales :

- **Reformuler**, paraphraser
- **Résumer**, relier
- **Mémoriser**, rappeler

b. Les alternatives pour enseigner la compréhension

❖ Aider les élèves à avoir une représentation claire de la cohérence d'un texte

L'organisation des séances d'enseignement est à centrer sur l'explication de la signification que renferment les textes et sur les stratégies à mobiliser pour mieux comprendre.

Il est important de faire comprendre aux élèves que le texte ne dit pas tout. Pour comprendre ce qui n'est pas dit, il faut développer une activité cognitive qui s'apprend.

L'apprentissage de **l'intégration sémantique** d'informations du texte aidera les élèves à se construire une représentation mentale de sa cohérence et de son unité.

Il semble nécessaire de ne pas trop varier les textes pour inciter les élèves à mieux les comprendre et les traiter. Sur un même texte, les activités cognitives sont diversifiées en fonction des stratégies de lecture travaillées.

Ainsi, dans une séquence les élèves vont devoir :

- reformuler les phrases avec leurs propres mots ;
- fabriquer le décor de l'histoire pour faire évoluer les personnages et raconter l'histoire ;
- dessiner le parcours réalisé par un personnage ;
- corriger les erreurs commises par l'enseignant qui lit « une fausse version de l'histoire » ;
- expliquer comment un élève s'y est pris pour trouver la bonne réponse ;
- anticiper la suite d'un passage à partir des informations connues ;
- ...

A la suite du texte étudié, mettre en réseaux des albums dont le récit relève d'une même intention de l'auteur (exemple : la ruse).

Pour l'étude d'une œuvre littéraire en classe, favoriser l'anticipation de ce qui est à travailler avec les élèves :

- *avant* (quelles connaissances sont à expliciter, à indiquer aux élèves avant d'entrer dans la lecture de l'œuvre) ;
- *pendant* ;
- *après* (par exemple, un retour sur cette même dans l'année peut tout à fait être envisagé pour renforcer l'apprentissage sur les inférences).

Alternatives	Exemples
L'activité de reformulation est guidée pas à pas par l'enseignant qui effectue (ou fait effectuer) explicitement les liens entre les différentes parties du récit.	Reformulation page après page (en cascade). Après la relecture de la première page : <i>Il était une fois un bébé lapin, tout blanc, qui s'appelait Zouzou.</i> L'enseignant sollicite de la part des élèves un rappel immédiat du type : « c'est l'histoire d'un lapin, c'est un bébé lapin, il est blanc, il s'appelle Zouzou » De même, après relecture de la seconde page, il sollicite une reformulation puis un rappel des deux premières pages : « C'est l'histoire de Zouzou. Zouzou, c'est un bébé lapin qui est blanc. Il aime faire de la peinture, mais il se salit beaucoup. Et ainsi de suite : relecture de la troisième page, nouvelle reformulation et rappel des trois premières pages réunies en un tout cohérent...
-- Rendre l'implicite explicite	-- Lors d'un temps de synthèse et de structuration, l'enseignant rend explicite la ruse trouvée par la maman pour faire peur au renard : Zouzou eut très peur et il appela « Maman !!! ». Elle arriva tout de suite et vit le renard. <i>[Elle réfléchit pour sauver son fils. Elle trouva une bonne idée : inventer un mensonge pour faire peur au renard]</i> . Alors elle expliqua au renard que son fils avait une maladie très grave et que, s'il le mangeait, il deviendrait, lui aussi, tout vert.
-- Activité de rappel de récit	-- Lors d'un temps de synthèse et de structuration, l'enseignant raconte l'histoire phrase à phrase et construit, sous les yeux des élèves et au fil du texte, un plan, un schéma ou une maquette.
-- Situations problèmes visant à conforter, entraîner, évaluer les connaissances acquises	-- L'enseignant demande aux élèves de raconter l'histoire selon le point de vue de Zouzou, de la maman, du renard...

❖ D'autres stratégies pour aider les élèves à comprendre un texte

- Poser souvent des questions d'inférence et faire comprendre l'utilité des inférences (en apprentissage à l'oral, à l'écrit)
- Regrouper les questions pour favoriser la production d'inférences.
- Servir de modèle (l'enseignant explique comment faire mentalement pour comprendre un passage précis).
- Reformuler un paragraphe, une page....
- Avoir recours aux dessins, schémas... pour aider à construire des images mentales du texte.
- Faire effectuer des manipulations concrètes aux élèves (construire une maquette pour concrétiser des lieux, se représenter les déplacements des personnages...).
- Revenir en arrière (repandre une information vue antérieurement pour mieux saisir une nouvelle information).
- Apprendre à se poser des questions et se les approprier (qui ?, quoi ?, quand ?, où ?, pourquoi ?, comment ?).
- Relire des passages précis du texte (apprendre aux élèves à isoler un passage précis de texte pour en extraire une information aidant à la compréhension).